

rimedju l-vijabbiltà ekonomika tagħha u twassal sabiex l-assi kollha tagħha jtilflu l-valur tagħhom. Barra minn hekk, ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni wettqet żball ta' evalwazzjoni billi kkunsidrat li ma kienx hemm kuntest soċjali u ekonomiku li kellu jittiehed inkunsiderazzjoni fil-każ tar-rikorrenti.

- (<sup>1</sup>) Avviż tal-Kummissjoni dwar l-immunità minn multi u tnaqqis f'multi f'każijiet ta' kartell (ĠU, Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 08, Volum 02, p. 155).
- (<sup>2</sup>) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003, tas-16 ta' Dicembru 2002, fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 8, Vol. 2, p. 205)
- (<sup>3</sup>) Linji Gwida dwar il-metodi tal-kalkoli tal-multi imposti skont l-Artikolu 23(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 (ĠU 2006, C 210, p. 2).

## Rikors ipprezentat fit-13 ta' Ottubru 2009 — Ioannis Terezakis vs Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

(Kawża T-411/09)

(2009/C 312/57)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

### Partijiet

Rikorrent: Ioannis Terezakis (rappreżentant: B. Lombart, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

### Talbiet tar-rikorrent

— tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni, tat-3 ta' Awwissu 2009, fil-forma ta' ittra riċevuta mir-rikorrent fl-10 ta' Awwissu 2009, li tirrifjuta l-aċċess għal ċertu partijiet kif ukoll għall-annessi ta' ċertu ittri bejn l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) u l-Ministeru tal-Ekonomija u l-Finanzi Elleniku fir-rigward tal-irregolaritajiet fiskali marbutin mal-bini tal-ajruport ta' Spata, f'Ateni, il-Greċja,

— tikkundanna lill-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrent jitlob l-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni, tat-3 ta' Awwissu 2009, innotifikata lilu fl-10 ta' Awwissu 2009, li tirrifjutala l-aċċess għal ċertu partijiet kif ukoll għall-annessi ta' ċertu ittri bejn l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) u l-Ministeru tal-Ekonomija u l-Finanzi Elleniku fir-rigward tal-irregolaritajiet fiskali marbutin mal-bini tal-ajruport internazzjonali ta' Ateni, fi Spata, abbażi tas-segwenti motivi.

Ir-rikorrent isostni, fl-ewwel lok, li d-deċiżjoni kkontestata kienet is-sugġett ta' żball manifest ta' liġi u ta' żball ta' evalwazzjoni tal-fatti sa fejn il-Kummissjoni interpretat u applikat ingus-

tament l-ewwel inciz tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament KE Nru 1049/2001 (<sup>1</sup>) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni. Ir-rikorrent isostni li l-Kummissjoni invokat sempliciment b'mod astratt l-eċċezzjoni għad-dritt ta' aċċess lill-pubbliku marbuta man-neċessità li ttiproteġi s-sigrieti kummerċjali, sabiex tirrifjuta li tiżvela ċertu partijiet tad-dokumenti inkwistjoni, mingħajr ma tagħti raġunijiet preċiżi relatati mar-riskju li dan jista' effettivament jippreġudika l-protezzjoni tal-interessi kummerċjali tal-impriżi kkonċernati.

Ir-rikorrent isostni wkoll illi l-Kummissjoni kisret l-Artikolu 1 tar-regolament iċċitat iktar 'il fuq u l-prinċipju ta' aċċess mill-aktar wiesgħa possibbli għad-dokumenti miżmuma mill-Kummissjoni kif stabbilit fl-Artikolu 1(a) ta' dan it-test, kif ukoll fil-ġurisprudenza tal-qrati Komunitarji.

Barra minn hekk, ir-rikorrent isostni illi l-Kummissjoni wettqet żball manifest ta' liġi billi ma tatx il-motivi li fuqhom ibbażat id-deċiżjoni tagħha. Huwa jsostni illi l-Kummissjoni kisret l-obbligu ta' motivazzjoni stabbilit fl-Artikolu 253 KE billi rreferiet sempliciment għall-eċċezzjoni prevista fl-ewwel inciz tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament Nru 1049/2001 KE, sabiex tirrifjuta l-aċċess mitlub.

Fl-aħhar nett, ir-rikorrent isostni illi l-Kummissjoni żbaljat meta kkunsidrat illi l-annessi tal-ittri li għalihom ir-rikorrent talab aċċess kienu diġà fil-pussess tiegħu, billi mxiet fuq l-interpretazzjoni żbaljata li d-dokumenti mitluba kienu identiċi għal dawk li r-rikorrent kellu diġà. Għaldaqstant, ir-rikorrent isostni illi d-deċiżjoni kkontestata hija vvizzjata bi żball manifest ta' liġi sa fejn il-Kummissjoni ma applikatx id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 1049/2001 KE, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu.

(<sup>1</sup>) Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Mejju 2001, dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, p. 43)

## Rikors ipprezentat fl-14 ta' Ottubru 2009 — CEA vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-412/09)

(2009/C 312/58)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrent: Commissariat à l'énergie atomique (CEA) (Pariġi, Franza) (rappreżentanti: J. García-Gallardo Gil-Fournier, M. Arias Díaz u C. Humpe, avukatati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

**Talbiet tar-rikorrent**

- tgħarraf li rċeviet ir-rikors (rikors, setgħa ta' rappreżentazzjoni, u kopji dokumenti) u tiddikjarah ammissibbli;
- teżamina r-rikors ippreżentat fisem u għall-CEA mir-rappreżentanti legali tiegħu;
- tiddikjara n-nullità, skont l-Artikolu 230 KE, tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni — innotifikata lill-CEA b'ittra tad-29 ta' Lulju 2009 — li tirrifjuta li l-hlasijiet ta' kumpens ta' waqfien mix-xogħol fid-dawl tal-irtirar mogħtija mill-CEA jiġu assimilati ma' spejjeż indiretti eliġibbli u li tagħti lill-CEA ċertifikat ta' metodoloġija tal-kontabbiltà;
- sussidjarjament, skont l-Artikolu 238 KE, tiddikjara (i) li l-hlasijiet ta' kumpens ta' waqfien mix-xogħol fid-dawl tal-irtirar huma spiża eliġibbli skont ir-regoli kuntrattwali tas-seba' Programm Qafas dwar Riċerka u Żvilupp, u (ii) tikkonstata li, fil-kuntest tas-seba' Programm Qafas dwar Riċerka u Żvilupp, il-Komunità Ewropea ma tosservax l-impenji kuntrattwali tagħha fil-konfront tal-CEA;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Prinċipalment, ir-rikors ibbażat fuq l-Artikolu 230 KE huwa intiż għall-ksib tal-annullament tad-deċiżjoni definittiva tal-Kummissjoni, innotifikata lill-Commissariat à l'énergie atomique (CEA) fid-29 ta' Lulju 2009, li tirrifjuta li l-hlasijiet ta' kumpens ta' waqfien mix-xogħol fid-dawl tal-irtirar mogħtija minn CEA jiġu assimilati ma' spejjeż indiretti eliġibbli u li tagħti lill-CEA ċertifikat ta' metodoloġija tal-kontabbiltà sabiex ikun jista' jiddikjara l-ispejjeż indiretti tiegħu tal-persunal bil-ghan li jikseb ir-rimbors tal-ispejjeż sostnuti għat-twertiq tal-proġetti kofinanzjati fil-kuntest tas-seba' Programm Qafas dwar Riċerka u Żvilupp.

Il-CEA tqis li d-deċiżjoni tal-Kummissjoni, li tgħid li l-hlasijiet ta' kumpens ta' waqfien mix-xogħol fid-dawl tal-irtirar ma jikkonstitwixxux spejjeż indiretti eliġibbli, hija msejsa fuq żbalji ta' liġi u fuq żbalji manifesti ta' evalwazzjoni tal-fatti u li l-Kummissjoni kisret il-prinċipji ta' amministrazzjoni tajba, ta' ċertezza legali, ta' proporzjonalità u ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi.

Sussidjarjament, ir-rikors huwa intiż sabiex jiġi kkonstatat, abbażi tal-Artikolu 238 KE, li l-Kummissjoni ma tosservax l-impenji kuntrattwali tagħha fil-konfront tal-CEA meta tirrifjuta li l-hlasijiet ta' kumpens ta' waqfien mix-xogħol fid-dawl tal-irtirar mogħtija minn CEA jiġu assimilati ma' spejjeż eliġibbli u, għaldaqstant, li tirrimborshom.

**Rikors ippreżentat fl-14 ta' Ottubru 2009 — Henkel vs UASI — JLO Holding (LIVE)**

(Kawża T-414/09)

(2009/C 312/59)

*Lingwa tar-rikors: Il-Ġermaniż***Partijiet**

**Rikorrenti:** Henkel AG & Co. KGaA (Düsseldorf, il-Ġermanja) (rappreżentant: C. Milbradt, avukata),

**Konvenut:** L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

**Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:** JLO Holding Company LLC (Santa Monica, l-Istati Uniti)

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tat-30 ta' Lulju 2009 (Kaž R 609/2008-1), sa fejn it-trade mark Komunitarja Nru 984 245 ("LIVE") ġiet iddikjarata bhala rrevokata għall-prodotti: spapen, fwejjah, kozmetiċi;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

**Trade mark Komunitarja rreġistrata li hija s-sugġett tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità:** it-trade mark verbali "LIVE" għal prodotti fil-klassi 3 (Trade mark Komunitarja Nru 984 245)

**Proprietarju tat-trade mark Komunitarja:** ir-rikorrenti

**Parti li qed titlob id-dikjarazzjoni ta' invalidità tat-trade mark Komunitarja:** JLO Holding Company, LLC

**Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Kanċellazzjoni:** it-trade mark Komunitarja rrevokata parzjalment

**Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:** deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Kanċellazzjoni annullata parzjalment u t-trade mark Komunitarja rrevokata parzjalment

**Motivi invokati:** ksur tal-Artikolu 51(1)(a) moqri flimkien mal-Artikolu 51(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009<sup>(1)</sup>, għaliex gie stabbilit użu ġenwin tat-trade mark inkwistjoni f'din il-kawża anki għall-kategoriji ta' prodotti: spapen, fwejjah, kozmetiċi

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009, tas-26 ta' Frar 2009, dwar it-trade mark Komunitarja (GU L 78, p. 1).